

Han Iniciado Esfuerzos Para Encuesta del Censo 2005

Seis minutos. Eso es más o menos todo el tiempo que tomará a los residentes del Valle contestar las nueve breves preguntas en la Encuesta del Censo 2005. Pero esos seis minutos podrían tener un impacto de cinco años en la cantidad de dinero que sus ciudades y pueblos reciben para servicios municipales como protección policíaca y contra incendios, bibliotecas, parques, centros para ancianos, escuelas, y otros importantes servicios públicos.

El 1° de septiembre, 2005, aproximadamente uno de cada 13 hogares en el Condado Maricopa recibirán la Encuesta del Censo 2005. La encuesta ayuda a determinar el número de personas en cada ciudad, pueblo, y área no incorporada del condado. La Asociación de Gobiernos Maricopa (MAG) contrató a la Oficina del Censo de los Estados Unidos para efectuar la encuesta del censo de media década.

“Cuando el estado de Arizona recauda dinero a través de impuestos y otras fuentes, devuelve casi \$1 billón (mil millones) por año a ciudades y pueblos,” dice el presidente del Comité Supervisor de la Encuesta del Censo MAG George Pettit, Administrador del Pueblo de Gilbert. “La cantidad de dinero que cada ciudad, pueblo, o área no incorporada recibe está basada en su población. Es por eso que su comunidad necesita el conteo más exacto posible.”

El Concejo Regional MAG votó en diciembre 2003 llevar a cabo una encuesta estadística para documentar el rápido crecimiento de la región. Una encuesta toma una muestra representativa de todas las unidades de vivienda en una área y de esa muestra se usan métodos estadísticos para proyectar la población.

El presidente del Concejo Regional MAG Keno Hawker, Alcalde de Mesa, dijo que la encuesta fue seleccionada porque es un método más económico y exacto de contar la población.

“La razón principal por llevar a cabo una encuesta y no un conteo completo es el costo,” dijo el Alcalde Hawker. “Un conteo completo nos hubiera costado unos \$31 millones mientras que la encuesta se calcula costará \$7.5 millones. Con un promedio de exactitud de 95%, el Concejo Regional determinó que era la forma más económica de obtener un conteo válido,” dijo.

Debido a que no todos los domicilios recibirán una encuesta, Pettit dijo que es aún más importante que los residentes que reciban uno lo llenen y lo devuelvan.

Si su domicilio es uno de los seleccionados a recibir una encuesta, usted está representando a muchos otros en su vecindario,” dijo Pettit. “La encuesta provee una importante oportunidad a su comunidad.”

Si su domicilio es seleccionado, Pettit dijo que usted recibirá una carta del director de la Oficina del Censo de Estados Unidos anunciando que la encuesta ha sido enviada. El 30 de agosto, el paquete del cuestionario será enviado. El paquete incluirá la encuesta junto con un sobre franqueado para devolverla. También incluirá una carta del alcalde de la ciudad o pueblo animando a los residentes a llenar el formulario.

“Hay nueve preguntas sencillas,” dijo Pettit, “Se le preguntará a los residentes cuántas personas estaban viviendo allí el 1° de septiembre, 2005. Se les preguntará la edad y sexo de los individuos viviendo en el domicilio, pero los datos serán usados sólo para confirmar la información que la persona ha dado. Se les preguntará que tipo de residencia es, o si es apartamento o casa móvil. Pero eso es todo. No estaremos colectando información sobre raza, etnicidad, nivel de ingresos, u otra información demográfica que es típicamente recaudada en el censo decenal,” dijo.

Muchos residentes, especialmente aquellos quienes no confían en el gobierno, les preocupa llenar la encuesta por temor a que la información vaya a ser compartida con otras agencias. Pero Jacque Bosque-Díaz, presidenta del Subcomité de Medios de Información del Comité Phoenix de Censo Completo del Censo 2005, dijo que la Oficina del Censo no puede dar la información a nadie.

“Bajo ley federal, la Oficina del Censo no puede compartir sus respuestas con otros, incluyendo agencias del bienestar social, autoridades de inmigración, Servicio de Rentas Internas, las cortes, la policía u otras agencias judiciales,” dijo Bosque-Díaz. “Desde que el primer censo se llevó a cabo en 1790, la Oficina del Censo jamás ha violado esta política. En más de 200 años, sin excepción, la Oficina del Censo ha mantenido las respuestas de cada persona seguras y confidenciales,” agregó.

Si los residentes no responden a la encuesta, les llegará un segundo paquete del cuestionario por correo, seguido por una llamada telefónica, y, finalmente, una visita personal. Si todo esto falla, se le pedirá a vecinos que provean la información.

Las ciudades y pueblos por todo el Valle están trabajando para correr la voz a los residentes que la Encuesta del Censo se acerca. Anuncios de Servicio Público saldrán al aire a principios de agosto, con personajes locales y reconocidos conductores de noticieros.

Junto con el censo de la población residencial, se hará un censo completo de lugares de residentes en grupo y lugares exteriores a principios de septiembre. Lugares de residentes en grupo son viviendas donde los residentes comparten el inmueble como dormitorios escolares y prisiones. Los lugares exteriores son aquellos ocupados por personas desamparadas que no tienen vivienda.

Para más información favor de visitar www.census2005.com.

DENTRO DE ESTA REVISTA ENCONTRARÁ:

Mensaje del Presidente..... 2	Premio por Envolvimiento Público..... 8
Voces del Concejo..... 3	Ruta de Williams Gateway..... 9
Perfil Regional: Alcalde Dunn..... 4	Plan Contra Falta de Viviendas..... 10
Rótulos en Autopista Salvan Niños.... 6	Preguntas en Servicios Humanos..... 10
Aprobado Presupuesto MAG..... 7	Políticas para Construir Calles..... 11

MAGAZine

MAGAZine es una revista publicada cada tres meses por la Asociación de Gobiernos Maricopa. Se enfoca sobre los asuntos e inquietudes de las ciudades, pueblos, y comunidades indígenas en el Condado Maricopa. Si usted sabe de una amistad o colega a quien le gustara recibir *MAGAZine*, por favor llame a la oficina MAG, 602-254-6300.

Keno Hawker
Alcalde de Mesa
Presidente del Concejo Regional

Dennis Smith
Director Ejecutivo

Carlos Jurado, Gordon Tyus
Contribuyentes

Kelly Taft
Editora

Gordon Tyus
Diseño Gráfico

Mensaje Del Presidente

En septiembre, la Ciudad de Mesa tendrá el placer de servir como la ciudad anfitrion para la Conferencia Anual de la Liga de Ciudades y Pueblos de Arizona. El tema de este año es “Cooperación Regional por Todo el Estado,” y las sesiones están diseñadas a mejorar el entendimiento mutuo de los desafíos que nuestras comunidades individuales enfrentan, así como identificar soluciones prácticas a problemas comunes.

Como miembro del Comité de Política en Transporte, yo he visto en persona cómo la cooperación regional resulta en gran éxito en las áreas de planeamiento y financiamiento en transporte. También hemos tenido grandes éxitos regionales en tratar con incentivos en ventas a menoreo, asuntos de calidad del aire, y seguridad interna/doméstica.

Durante el transcurso de la conferencia, nos reuniremos para tratar con algunos de nuestros asuntos estatales más serios-desde inmigración hasta agua y asuntos ligados a la constante diversión de dinero del Fondo de Ingresos de Usuarios de Carreteras.

Cuando digo “nosotros” es en el sentido más amplio de la palabra. Para poder llevar a Arizona al siguiente nivel, nuestro diálogo necesita incluir la participación de todos nuestros vecinos, incluyendo las vibrantes y exitosas comunidades indígenas de Arizona. Es por eso, que por primera vez, la Liga de Ciudades y Pueblos de Arizona está extendiendo una invitación a las comunidades indígenas a que participen en la conferencia anual.

Este diálogo es indispensable cuando vemos el tremendo crecimiento que seguirá transformando y definiendo nuestra región. En el Este del Valle, el crecimiento del Condado Pinal ya está creando cambios significantes en nuestras propias comunidades. Esto está sucediendo en todas las orillas de la región, y como se espera que el crecimiento de Arizona aumentará tres veces para el 2050, ninguna comunidad evitará ser afectada. Este crecimiento también está poniendo presión en las comunidades indígenas cuando se trata de manejar asuntos de desarrollo y transporte.

Aunque nuestras comunidades pueden variar mucho en tamaño, existen numerosos temas que enfrentamos que no reconocen fronteras. Yo creo que nuestro mejor recurso es compartir información los unos con los otros, y podemos encontrar las respuestas a través de comunicación y colaboración.

Trabajando juntos, podemos agregar a los éxitos hechos posible a través de cooperación regional y extender esa cooperación por todo el estado para mejorar la presencia global de Arizona-asegurando vitalidad económica para el futuro para todas nuestras comunidades.

Miembros del Concejo Regional

***Alcalde Keno Hawker**
Mesa, Presidente

***Alcalde Phil Gordon**
Phoenix, Miembro General

***Alcalde Woodfin J. Thomas**
Litchfield Park, Vice Presidente

***Alcaldesa Joan Shafer**
Surprise, Miembro General

***Alcaldesa Mary Manross**
Scottsdale, Tesorera

***Alcaldesa Wendy Feldman-Kerr**
Queen Creek, Ex-Presidente

***Alcalde James M. Cavanaugh**
Goodyear, Miembro General

Alcalde Douglas Coleman
Apache Junction

Alcalde Ron Drake
Avondale

Alcalde Dusty Hull
Buckeye

Alcalde Edward C. Morgan
Carefree

Alcalde Dick Esser
Cave Creek

Alcalde Boyd Dunn
Chandler

Alcalde Fred Waterman
El Mirage

Presidente Raphael Bear
Fort McDowell Yavapai Nation

Alcalde Wally Nichols
Fountain Hills

Alcalde Daniel Birchfield
Gila Bend

Gobernador Richard P. Narcia
Gila River Indian Community

Alcalde Steve Berman
Gilbert

Alcaldesa Elaine Scruggs
Glendale

Alcaldesa Bernadette Jimenez
Guadalupe

Supervisor Don Stapley
Condado Maricopa

Alcalde Ronald Clarke
Paradise Valley

Alcalde John Keegan
Peoria

Presidenta Joni Ramos
Salt River Pima-Maricopa
Indian Community

Alcalde Hugh Hallman
Tempe

Alcalde Adolfo Gamez
Tolleson

Alcalde Ron Badowski
Wickenburg

Alcalde Bryan Hackbarth
Youngtown

Rusty Gant y Joe Lane
Departamento de Transporte de Arizona

F. Rockne Arnett
CTOC

*Miembros del Comité Ejecutivo

Voces del Concejo

“Por ser alcaldesa recientemente elegida y por ser nueva miembro de MAG, anticipo con gusto la oportunidad de discutir con otros alcaldes los asuntos que nuestros pueblos y ciudades enfrentan como retos. Guadalupe es una región pequeña y estamos rodeados por ciudades mayores. Entonces, este foro nos proveerá información beneficiosa sobre el desarrollo dentro de esas ciudades y el impacto que podría tener en nuestra comunidad.”

-Alcaldesa de Guadalupe Bernadette Jimenez, al unirse al Concejo Regional MAG.

“El Pueblo de Youngtown recientemente inauguró un parque en honor del fallecido oficial de la Policía de Phoenix David Uribe. Me gustaría agradecer a la Ciudad de Phoenix, Alcalde Phil Gordon y su personal por su asistencia en este proyecto.”

-Alcalde de Youngtown Bryan Hackbarth, hablando de la inauguración del Parque David C. Uribe.

“Estos son los maestros, enfermeras, trabajadores del servicio público, y muchas más que más y más tienen dificultad en encontrar vivienda de calidad al alcance de sus bolsillos. La Ciudad de Chandler está muy comprometida en crear una comunidad sostenible, fuerte, que mantenga un ambiente de crecimiento en trabajos de calidad, vecindarios estables, y oportunidades para crecimiento y desarrollo de la familia. Anticipo trabajar con el Grupo de Trabajo para asegurar que recomendaciones de calidad sean desarrolladas y esté fija la implementación de un plan.”

-Alcalde de Chandler Boyd Dunn, comentando sobre la labor con el Grupo Regional de Trabajo sobre Vivienda de Calidad para la Fuerza Laboral.

“La Base de la Fuerza Aérea Luke es el empleador en un solo sitio más grande de Arizona. Es necesario que la protejamos, no sólo en el proceso presente de reconsideración y cierre de bases, pero también en el futuro.”

-Alcalde de Peoria John Keegan, sobre la importancia de preservar la base militar Luke Air Force Base.

“Por ser una relativamente pequeña comunidad, ParadiseValley está pasando por un número sin precedente, con valor también jamás visto, de permisos de construcción, indicando que la construcción nueva y reconstrucción está a un nivel sin precedente. El nuevo Andalucia Resort será construido en el sitio de La Posada Resort este próximo año, y Mountain Shadows Resort será completamente renovado. Negociaciones en cuanto a la propiedad de 120 hectáreas en la esquina noreste de Scottsdale Road y Lincoln Drive continúan, con la meta de construir un nuevo hotel de clase a nivel mundial y desarrollo residencial asociado en los siguientes dos años. Junto con estas actividades, el Pueblo está activamente mejorando nuestra infraestructura, incluyendo carreteras, drenaje, agua e instalación de las líneas de servicios en el subsuelo. El desafío es preservar el carácter y la calidad de vida que nos trajo a Paradise Valley.”

-Alcalde Ron Clarke de Paradise Valley, hablando de los retos relacionados al crecimiento del pueblo.

“Con la ayuda de patrocinadores como Univisión Arizona y Ramón Pineda, podemos seguir expandiendo el programa y alcanzar a más y más comunidades. No es ningún secreto que mi meta como Alcalde es hacer de Phoenix la Ciudad más segura en América. Es por eso que tenemos el programa de las bancas. Cuando la gente se sienta en el corredor o en el patio enfrente de sus casas, ayudan al esfuerzo policiaco comunitario, ayudan a nuestros policías y bomberos al estar alertas e informados de lo que está sucediendo en su comunidad. Lo básico: se ayudan a sí mismos. Y de eso es de lo que se trata el programa.”

-Alcalde de Phoenix Phil Gordon, sobre la reciente recepción en apoyo del programa del alcalde “Iniciativa de Bancas en Vecindarios”, durante la cual Univisión, KTVW-Canal 33, donó \$5,000 para la compra de bancas.

Asuntos Regionales la Mayor Prioridad Para Alcalde de Chandler

Pregúntele al Alcalde de Chandler Boyd Dunn que ve como el asunto más significativo enfrentando a la región y él inmediatamente responde: “cooperación regional.”

Dunn dice que él vió que tan bien trabaja la cooperación regional durante la elaboración del Plan Regional de Transporte, el primer asunto en el que trabajó cuando llegó a ser alcalde en 2002.

“Fue una experiencia muy gratificadora para nosotros lograr un plan regional de transporte. La cooperación regional es la clave en asegurar que nuestra área se beneficie en total y que continuemos nuestros esfuerzos en otros asuntos como desarrollo económico y el medio ambiente,” dice Dunn. “Por ejemplo, ahora estamos tratando con vivienda al alcance de todos en nivel regional, así es que ojalá que podamos encontrar soluciones que pueden ser aplicadas en cualquier ciudad,” dice.

De hecho, planear para el futuro siempre ha sido el enfoque primordial de Dunn. Decidió ser candidato a alcalde después de servir siete años en la comisión de planeación y zonas de Chandler, porque pronto aprendió que las decisiones que él hizo en la comisión no siempre eran finales.

“Siempre he estado interesado en el aspecto planeador del gobierno, y cómo tales políticas pueden desarrollar mejor los vecindarios y nuestras ciudades. Siento que necesitaba estar en el concilio para poder adoptar políticas claves y ayudar a guiar nuestra visión más directamente,” declara.

Debido a que su comunidad está próxima a sus límites geográficos en la década presente, el Alcalde Dunn dice que es importante planear ahora para que no halla sorpresas-financieramente o de alguna otra forma.

“Necesitamos asegurar que cuando lleguemos a los límites, podemos efectivamente cambiar nuestras políticas de crecimiento a unas de mantenimiento de la calidad de nuestros vecindarios. Podemos estar tan enfocados en el crecimiento que nos podemos quedar atrapados en la posición indócil cuando el crecimiento se acabe. Necesitamos cambiar la maquinaria del gobierno a efectivamente tratar con nuevas preocupaciones como ingresos constantes cuando los recursos como cobros de impacto se acaben.”

Otra principal prioridad para Dunn ha sido mejorar reglas de diseños comerciales y residenciales. Bajo su liderazgo, la visión de la ciudad también ha cambiado a una comunidad de mucha menos densidad que lo anticipado originalmente.

“De hecho, cuando la Ciudad de Chandler quede completa, tendrá 50,000 menos personas de lo que originalmente fue anticipado. Eso está directamente relacionado a las reglas de desarrollo residencial adoptadas que grandemente disminuyeron la densidad de viviendas que estaba ocurriendo en aquel entonces.”

Dunn dice que seguido aconseja a otras ciudades acerca de la importancia de planear.

“Podemos desarrollar nuestras comunidades de acuerdo a la visión desarrollada por nuestros ciudadanos si es elaborada a tiempo y seguida estrictamente. No hay ninguna duda en mi mente que podemos llegar muy lejos en desarrollar una comunidad que es única, que es de alta calidad, y que es bien balanceada en cuanto a empleos, ventas y vivienda.”

Un licenciado en derecho de familia por 26 años, Dunn sigue pasando su tiempo en la corte, y en una ocasión fungió como juez interino en la Corte Superior.

“He estado en ambos lados de la barra,” dice Dunn. “El derecho familiar puede ser desafiante, pero yo lo encuentro refrescante, porque estás ayudando a la gente pasar momentos difíciles y enfocando en asuntos que afectan a nuestra comunidad. La violencia doméstica y protección de nuestros niños son asuntos críticos. Mi negocio también puede ser muy diferente de lo que hago como alcalde.”

Aún así, Dunn dice que ejercer derecho le ha dado buenas destrezas para negociar, y le ha enseñado que un buen sentido de humor puede ser una buena herramienta en situaciones difíciles-lo que aplica seguido en su capacidad electa. Dice que desea continuar como alcalde por tanto como sea posible.

“Yo gozo tanto en ser alcalde...sólo me gusta mucho trabajar con la gente. Chandler está en una etapa ahora en la que estamos viendo más y más involucramiento de vecindarios y ciudadanos, y yo creo que eso es grandioso. Es muy alentador ver a la gente interesada en lo que está sucediendo en sus comunidades,” dice.

En su tiempo libre, Dunn goza de pasar tiempo con su esposa Nancy, y sus dos niños adolescentes. La familia ha viajado mucho, especialmente porque Nancy es Capitán en la Reserva Naval de los Estados Unidos y es veterana de la Guerra en el Golfo. Dice que la familia hará su deber si ella es llamada a servir en Iraq.

“Estamos preparados, y con los niños ya de más edad sería más fácil. Cuando Nancy fue llamada durante Desert Storm, después del tercer mes los muchachos y yo nos estábamos cansando de estar juntos sin mamá, pero ellos estaban mucho más pequeños entonces. Pero eso está bien. Están muy orgullosos de su madre, y yo también.”

Muchos no saben que Dunn tiene un hermano gemelo, quien también vive en Chandler.

“Yo le llamo mi hermano el diablo-es industrialista,” sonríe Dunn.

La familia es muy unida, y Dunn tiene una simple solución para cuando la gente confunde a los dos hermanos.

“El único consejo que le doy es que cuando alguien se le acerque y le diga, ‘Hola, alcalde,’ por favor sonríe y devuelve el saludo.”

Sistema de Mensajes en Autopistas Salva Niños

Un anuncio electrónico en una autopista es acreditado con salvar a dos niños de un secuestrador, gracias a un alerta chofer taxista del Valle quien reconoció al sospechoso y su camioneta después de ver el anuncio en la autopista.

“Fue una situación extremadamente peligrosa y sin duda ese rótulo en la autopista es lo que salvo las vidas de esos niños,” dijo el Sargento Dan Masters del Departamento de Policía de Tempe.

Al anoecer el 25 de junio, 2005, el chofer de Yellow Cab Earl Vanover conducía su taxi por la Avenida Mill en Tempe cuando reconoció una camioneta tipo van verde y blanca por información que había visto en el rótulo del Sistema de Alerta Amber en una autopista del Valle.

“En realidad, me cerró el paso y cuando lo vi más de cerca, me di cuenta que era una camioneta verde como la de la información que había visto más temprano en el rótulo de la autopista.” dice Vanover. “Volví a fijarme una segunda vez para tomar el número de la placa y cuando vi que era el mismo número que andaban buscando, llamé a la policía de Tempe y les transmití la información mientras seguía la camioneta,” dijo.

En unos cuantos minutos después de la llamada, la policía había detenido la camioneta y capturado a Raphael Arredondo de 35 años, rescatando a un niño de tres años y su hermana de ocho años, ambos ilesos.

La policía dijo que más temprano el 25 de junio, Arredondo había apuñaleado a su esposa, Angélica Silva, varias veces en el pecho mientras reñían en el van en los Apartamentos Greenway en 1330 Oeste Broadway Road en Tempe, dejando el arma punzante encrustada en el pecho de la mujer. Otra hija de 12 años escapó para buscar ayuda, pero Arredondo huyó con los dos niños más pequeños. Las autoridades, temiendo por la seguridad de los niños, rápidamente instituyeron la Alerta Amber.

“Indudablemente, los niños estaban en grave peligro. Gracias al rótulo de mensajes variables, con el número de la placa y los detalles que resultara en que este taxista leyera eso...unas horas más tarde, él vio la camioneta en Tempe y nos llamó,” dijo Sargento Masters. “Sin eso, yo creo que podríamos estar hablando de un final mucho más peor.”

Los anuncios de mensajes variables en las autopistas son considerados indispensables en el Sistema de Administración de Autopistas, el cual utiliza fondos federales dirigidos por MAG. Los rótulos son más seguidamente usados para proveer importante información de tránsito a automovilistas, como las notificaciones de choques o desviaciones. Bajo el programa de Alerta Amber, son usados también para informar al público cuando niños son secuestrados y llevados por un sospechoso en algún vehículo. En Arizona, el sistema de Alerta Amber ha estado en vigor desde marzo 2001. Según oficiales del Departamento de Seguridad Pública, el sistema informativo ha demostrado su valor en vidas salvadas cada año, incluyendo el último caso.

“Hemos activado el sistema siete veces desde julio 2004 a petición de jurisdicciones locales, incluyendo el Sherif del Condado Maricopa y departamentos de policía en Kingman, Mesa, Phoenix, Tempe, Queen Creek y El Mirage. Cada vez, las víctimas fueron rescatadas sanamente,” dijo el oficial de DPS Dan Palmer.

El sistema de notificación de emergencias es operado por DPS en cooperación con el Departamento de Transporte de Arizona (ADOT).

Hay 120 rótulos alrededor del estado, 60 de los cuales están ubicados en el área de Phoenix,” dijo Tim Wolfe, Ingeniero en Tecnología de Transporte en ADOT. Además, la información es proveida por teléfono vía 511 y por el Internet en el portal AZ511.com en la red. “El propósito entero es lograr que todos sean los ojos y oídos para encontrar a niños extraviados y secuestrados,” dijo Wolfe. Teniendo tres hijos propios, agrega, “Yo no puedo imaginarme la angustia y horror que los padres han de sufrir cuando descubren que sus niños están extraviados,”

El sistema de alerta AMBER empezó en 1996 en el área de Dallas-Fort Worth como un esfuerzo cooperativo entre las autoridades judiciales y medios de comunicación. Aunque el nombre AMBER es America’s Missing: Broadcast Emergency Response, fue nombrado en honor de la niña de 9 años Amber Hagerman, quien fue secuestrada en Arlington, Texas, mientras se paseaba en su bicicleta. Fue encontrada degollada cuatro días después en un canal de riego. Su secuestro y asesinato siguen sin resolver.

Premiado Trabajo de Envolvimiento Público

La Sociedad de Relaciones Públicas de América (PRSA) presentó a la Asociación de Gobiernos Maricopa un Premio *Copper Anvil* (Yunque de Cobre) por Excelencia en la categoría de Servicio Público. El premio fue dado en reconocimiento del involucramiento histórico del público y la comunidad del comercio en la elaboración del Plan Regional de Transporte. Los Premios *Copper Anvil* es una competencia anual patrocinada por el Capítulo Phoenix de PRSA y representan las reglas más exigentes de efectividad en relaciones públicas. Cada participante premiado debe calificar altamente en las áreas de estudio, planeamiento, ejecución y evaluación. La competencia fue juzgada por expertos en otros estados del país. La Asociación de Gobiernos Maricopa fue una de sólo 10 agencias del Valle que recibieron el Premio de Excelencia.

Programa de Trabajo y Presupuesto MAG Aprobados

Seguridad en transporte y medidas de efectividad son dos de las áreas de mayor enfoque dentro del presupuesto de \$20.7 millones aprobado por el Concejo Regional MAG para el Año Fiscal 2006.

El Programa Unificado de Trabajo de Planeación y Presupuesto Anual incluye 12 recomendados nuevos proyectos representando unos \$2 millones. El presupuesto Año Fiscal 2006 representa una reducción total de casi 6 por ciento sobre Año Fiscal 2005.

Una área de enfoque será en las medidas de efectividad para el sistema de transporte regional. El nuevo presupuesto permitirá a MAG contratar a un ingeniero mayor, quien será responsable de establecer un proceso sistemático para recaudar, analizar, y publicar información sobre cómo el sistema de transporte regional está operando.

Además, MAG estará aumentando su capacidad de modelación computarizada para mejorar la responsabilidad en proveer datos a las agencias miembros de MAG.

Según el Director Ejecutivo de MAG Dennis Smith, todas las agencias en la región dependen en los modelos de transporte MAG para pronosticar sus futuras condiciones de tránsito. Estos pronósticos ayudarán a las agencias estatales y locales a debidamente construir calles, carreteras, y rutas de autobuses de tamaño adecuado. Después de la aprobación de la Proposición 400, peticiones para información de modelación crecieron inmensamente. MAG ha tomado los pasos en el nuevo presupuesto para aumentar su capacidad a través de la compra de nuevas computadoras y la creación de un puesto de gerente de base de datos.

Una segunda área de énfasis será en el área de seguridad. Durante un proceso de certificación en Mayo 2005, la Administración Federal de Caminos (FHWA) habló del creciente número de accidentes fatales en la región. Esta región también tiene un alto número de accidentes de peatones. En enero 2004, el Concejo Regional creó el Comité de Seguridad en

Transporte. El nuevo presupuesto permite la contratación de un proyectista adicional en seguridad para que trabaje con el Comité de Seguridad MAG y el Concilio Consejero sobre Seguridad en Tráfico de la Gobernadora para analizar choques y encontrar soluciones para reducir las fatalidades en el tráfico.

Determina Ruta Preferida para Autopista Williams Gateway

Una alineación por Mesa a lo largo de Frye Road ha sido identificada como el corredor preferido para la nueva Autopista Williams Gateway.

El Concejo Regional MAG votó en julio aceptar la ruta Frye Road como la alineación preferida. La moción aprobada incluyó una recomendación al Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) a seguir considerando una segunda alineación a lo largo del corredor Ryan Road en Queen Creek cuando la agencia lleve a cabo estudios de concepto más detallados en cuanto al medio ambiente y diseño de concepto. Esos estudios resultarán en una decisión final de la alineación para la autopista.

El voto sobre la alineación preferida sigue la completación de la primera fase de un estudio de ingeniería comisionado por MAG que evaluó un número de probables corredores para la autopista. El estudio ahora entrará en una segunda fase, la cual identificará las características específicas de la alineación preferida. Los resultados del estudio MAG guiarán el futuro desarrollo en el corredor de la autopista y proveerán sugerencias para la consecuente evaluación de ADOT.

“Debido al significativo crecimiento en el Este del Valle, ha habido tremendo interés en esta alineación,” dijo el presidente del Consejo Regional MAG Keno Hawker, Alcalde de Mesa, “La Autopista Williams Gateway se convertirá en un corredor mayor este-oeste que proveerá un vínculo al complejo Williams Gateway y otros existentes y proyectados centros claves de empleo,” dijo.

La Autopista Williams Gateway es una de cuatro autopistas mayores que serán construidas como parte del nuevo Plan Regional de Transporte financiado por los votantes a través de la Proposición 400. Después del exitoso voto en noviembre 2004, MAG inició un Estudio de Revisión Ambiental y de Alineación para la autopista. El estudio redujo los probables corredores a una lista breve de tres posibles opciones: la alternativa Frye Road en Mesa, una alternativa Willis Road en Mesa y una alternativa a lo largo de Ryan Road en Queen Creek.

Las alternativas fueron clasificadas bajo criterio de nueve factores, incluyendo movilidad, seguridad, consistencia en plan general, acceso, ambiente natural, ambiente físico, impactos socioeconómicos, costo proyectado, y consideraciones del Condado Pinal. Según el estudio, la alternativa Frye Road calificó lo más alto de las tres alternativas finales en puntuación total, pero también dominó “más medidas de efectividad que las otras dos alternativas combinadas-incluyendo tres de las cuatro medidas de costo.”

El Pueblo de Queen Creek abogó por la alternativa Ryan Road, citando la necesidad de servir a más de cien mil nuevas unidades de viviendas en el Corredor de Hunt Highway en el Condado Pinal, así como para superar barreras geográficas que prohíben al pueblo de tomar ventaja del sistema de milla cuadrada presente en otros municipios. Como resultado de las sugerencias de Queen Creek, se hizo la recomendación de que Ryan Road siga siendo considerado en la evaluación de concepto de diseño/evaluación ambiental que será llevada a cabo por ADOT. La Ciudad de Mesa también está considerando hacer cambios a su plan de calles troncales para mejor acomodar el movimiento de tráfico entre la alineación Frye Road y el corredor comercial/industrial propuesto por Queen Creek.

Plan Para Desamparados Actualizado

Significante progreso se está logrando contra la falta de vivienda, pero se necesita hacer mas para poner servicios y viviendas al alcance de desamparados. Esa es la conclusión hecha en un actualización del Plan Regional para Terminar con la Falta de Vivienda para Desamparados publicado por la Asociación de Gobiernos Maricopa.

El plan fue publicado primero en 2002 y actualizado recientemente por el Comité Sobre la Falta de Vivienda del Comité de Cuidado Continuo. De las metas originales identificadas, 32 de 43 han sido completadas o iniciadas. Las cuatro áreas de enfoque incluyen prevención de la pérdida de vivienda, aumento en financiamiento, remover barreras que prohíben a la gente acceso a servicios disponibles, y mejor colección de datos y resultados.

“Esta actualización demuestra significativo progreso en el trabajo contra la falta de vivienda,” dijo el presidente del Comité Greg Stanton. “Hemos movido a gente de las calles a autosuficiencia y aumentado la capacidad de la comunidad para tratar más eficiente y humanamente con la falta de vivienda,” dijo.

La actualización del plan contra la falta de vivienda tiene información detallada sobre progreso alcanzado así como las demás prioridades. La información fue colectada a través de un proceso extensivo de reuniones que incluyeron sugerencias y contribuciones de la comunidad y el comité. Las fases de implementación para las otras metas serán identificadas e instituidas durante el resto del año.

Desde 1999, la región MAG ha recibido más de \$86 millones del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano para tratar con los problemas de los desamparados.

La actualización está accesible en el sitio MAG en el Internet en www.mag.maricopa.gov/detail.cms?item=4920

Grupos de Enfoque Proveen Comentario sobre Asuntos de Servicios Humanos

Asuntos como la tercera edad, juventud, incapacidades, falta de vivienda para desamparados y violencia doméstica fueron algunos de los tópicos discutidos por unos 200 voluntarios durante una serie de grupos de enfoque y audiencias comunitarias organizadas por la Asociación de Gobiernos Maricopa, MAG. Los eventos se llevaron a cabo por todo el Valle durante junio y julio para recaudar contribuciones de la comunidad para el Plan Regional de Servicios Humanos 2006.

Sugerencias de la ciudadanía es un componente vital del plan, el cual será publicado en enero 2006. Varios grupos de enfoque se llevaron a cabo sobre cada tema para asegurar amplia cobertura del Valle y para participación inclusiva. Audiencias comunitarias también se llevaron a cabo en Avondale, Mesa, y Phoenix.

El Plan Regional de Servicios Humanos, asesora asuntos actuales en servicios humanos, incluyendo la identificación de vacíos y recursos que existen así como oportunidades para mejorar servicios. El plan recomienda prioridades para el siguiente año y posibles direcciones para actividad y planeamiento futuro. El plan sirve como una herramienta importante para ayudar a ciudades y pueblos identificar tendencias regionales y el impacto local de esas tendencias. Los comités de servicios humanos de MAG toman la delantera en la formulación del Plan, con la aprobación final del Concejo Regional.

Los residentes que no pudieron participar en los grupos de enfoque también pueden ofrecer sus sugerencias por correo electrónico enviando sus comentarios a hsplan@mag.maricopa.gov, o dejando un mensaje hablado al teléfono 602-452-5092. Todos los comentarios quedarán confidenciales a petición.

Nuevas Políticas Instituidas para Programa de Calles

Después de un año de elaboración, un documento detallando las políticas y procedimientos para el Programa Ciclo de Vida de Vías Troncales ha sido completado.

El Comité de Política en Transporte pasó meses creando Políticas y Procedimientos para Programa Ciclo de Vida. Al igual que el Programa Ciclo de Vida para el Sistema Regional de Autopistas, el Programa Ciclo de Vida para Vías Troncales (ALCP) está diseñado a mantener los costos e ingresos en balance y para entregar todos los proyectos de calles en la Proposición 400 en una manera financieramente eficiente y efectiva.

La Presidenta del Comité de Política en Transporte Elaine Scruggs, Alcalde de Glendale, identificó el proceso de elaboración de las recomendaciones un ejemplo sobresaliente de cooperación regional y compromiso a entregar el Plan aprobado por los votantes en Noviembre 2004.

“En toda discusión, el comité sintió fuertemente que la prioridad más alta es que los proyectos troncales sean construidos a tiempo, en la orden de prioridad detallada en el Plan Regional de Transporte aprobado por los votantes del Valle,” dijo. “Por todo el proceso, el comité reiteró este compromiso regional, y nuestro lema pronto se convirtió en, “¡Construyan el Plan!”, agregó Scruggs.

De hecho, en la reunión donde el voto final se efectuó, Scruggs distribuyó tazas imprimidas con el lema, las cuales fueron donadas por el representante del comercio en el TPC, Eneas Kane.

Las políticas y procedimientos que guiarán el programa fueron aprobadas por el Concejo Regional MAG el 29 de junio, 2005.

“El Programa Ciclo de Vida de Vías Troncales es una protección clave que fue parte de la Proposición 400 y representa más de \$1.5 billones de inversiones durante los siguientes 20 años,” dijo Keno Hawker, Alcalde de Mesa y Presidente del Concejo Regional MAG. “Estas consideraciones de políticas fueron virtualmente importantes en asegurar que el programa de calles permanezca fiscalmente sólido durante los 20 años en que el Plan será entregado como se le prometió a los votantes,” dijo.

Las guías ALCP han estado bajo creación por más de un año, trabajando muy juntos personal de MAG y de las agencias miembros con el Comité de Política en Transporte. Varios talleres se llevaron a cabo con personal de las agencias miembros para crear las políticas y procedimientos que tratan con asuntos como:

- Cómo el ALCP sería ajustado si los ingresos son más de lo proyectado.
- Cómo proyectos en jurisdicciones múltiples serán administrados a través de una agencia principal.
- Cómo los presupuestos de proyectos para financiamiento regional serán ajustados para inflación.
- El proceso para agregar o cambiar proyectos que están en el ALCP.
- La información requerida para definir el alcance, programación, y presupuesto para el proyecto.
- El contenido de los Acuerdos de Proyectos entre MAG y las agencias implementadoras.
- Requisitos de cobros y reportes.
- Cómo proyectos pueden ser avanzados por una jurisdicción local.

La Asociación de Gobiernos Maricopa es la agencia planeadora regional designada para la región Maricopa. En 2004, MAG inició la elaboración del Programa Ciclo de Vida de Vías Troncales para proveer gerencia y revisión para los proyectos de calles contenidos en el Plan Regional de Transporte. Las políticas y procedimientos instituidos en junio son consistentes con los requisitos de la Ley Estatal HB 2456, aprobada en 2004 junto con la elaboración del Plan Regional de Transporte y la Proposición 400. Cambios y revisiones a las políticas y procedimientos deben pasar por el proceso de Comités MAG.

ASOCIACIÓN DE GOBIERNOS MARICOPA

302 N. 1st. Avenue, Suite 300

Phoenix, Arizona 85003

Teléfono: 602-254-6300, FAX 602-254-6490

Visite el portal: www.mag.maricopa.gov

Para información en español: Carlos Jurado 602-452-5076.